

福尔摩斯探案

「英国」 柯南·道尔 (下)



江苏少年儿童出版社 江苏文艺出版社
万宇出版(新加坡)私人有限公司

福尔摩斯探案

(下)

柯南·道尔

Conan Doyle



精选本 插图本

福尔摩斯探案

(下)

(新加坡)黄溢华 等 改写

361.45
7102 / 0.2 2.2

江苏少儿出版社 江苏文艺出版社
万宇出版(新加坡)私人有限公司

图书在版编目 (CIP) 数据

福尔摩斯探案 / (英) 柯南·道尔著; (新加坡) 黄溢
华等改写. —2 版. —南京: 江苏文艺出版社, 2002.3
ISBN 7-5399-0683-9

I. 福... II. ①柯...②黄... III. 侦探小说—作品
集—英国—现代 IV. I561.458.3-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 008881 号

- 书 名 福尔摩斯探案
作 者 [英国] 柯南·道尔
[新加坡] 黄溢华等改写
插 图 周黎青 吕 波 吕 丽 李 森
封面设计 郭 鸢 周黎青
责任编辑 金 奇
责任监制 赵光明 胡小河
出版发行 江苏文艺出版社
印 刷 南京新九洲印刷厂
经 销 江苏省新华书店
开 本 880 × 1230 毫米 1/32
印 张 25
插 页 16 面
版 次 2002 年 4 月第 2 版, 第 1 次印刷
印 数 1-10,200 册
标准书号 ISBN 7-5399-0683-9/I·650
定 价 48.00 元 (上、下册)

江苏文艺版图书凡印、装订错误可随时向承印厂调换



我叫哈摩尔，我的经历很坎坷，当年我与新婚妻子因为不得已的原因而分开，我的妻子以为我已经死了，所以准备嫁给贵族沈雪门，幸好我在婚礼当天及时赶到了。可是……唉，我们的故事，你还是去看那篇《新婚奇变》吧。



马吉姆的父亲在湖边树林中被杀，一个拾柴火的小女孩说她看见马吉姆在树林里与父亲吵得非常厉害，马吉姆甚至举起枪要打父亲，而马吉姆面对逮捕他的警察，也说自己是罪有应得。所有的证据都证明马吉姆是原凶，福尔摩斯却说出人意料地说凶手另有其人……





青年教师麦非突然在海滨死亡，尸体上遍布鞭痕；其后不久，他的爱犬也在同样的地点，满身鞭痕地死去。到底凶手是什么人？他是怎样行凶并且迅速地消失得无影无踪的呢？这个没有任何线索和可疑人物的案件可难倒了福尔摩斯。直到麦非的好友默多再次遭袭，这个迷团才得以解开。



一份关系到国家安全的机密文件在深夜莫名其妙地丢失,偷盗文件的人是如何知道文件的存在?为什么在偷盗时还按响通往厨房的电铃?行迹可疑的侍者太太到底是不是窃贼?通过杂乱的线索,福尔摩斯能找到窃贼,找回事关重大的文件吗?





看我们如此英姿飒爽，你就该认得我们是英国大名鼎鼎的侦探雷格莱和葛拉生，我们的侦破技术那可是没话说，只要是我俩负责的案件，最终都能水落石出。当然，当我们偶尔遇到一点小问题的时候，我们也会去请教福尔摩斯。他这人不知怎么回事，碰到任何问题他都能解决，不过，那一定是他运气特别好罢了。我们敢说，如果没有他的帮忙，我们一样可以侦破那些案子的。



本书选用的部分图片，因作者地址不详而无法寄送的稿酬，已委托江苏省版权局稿酬收转中心代理。敬请有关作者联系。

联系地址：江苏省南京市湖南路 47 号

电 话：025 - 3241803

目 录

波宫秘闻	395
神秘的情人	407
红发联盟	417
湖滨惨案	429
✓伦敦乞丐	442
✓蓝宝石	453
五彩带	464
吸血鬼	475
✓狮毛	484
✓银色马	496
✓戴面纱的房客	508
萧丝科别墅	516
雷神桥之谜	527
新婚奇变	539
头发的故事	551
翠玉皇冠	562
黄脸人	576

夺命水手	587
缺角的密函	598
希腊翻译员	608
驼背男子	617
贵族之子	627
六个拿破仑	643
自行车怪客	655
金边眼镜	666
失踪的球员	677
情天侠客	688
第二滩血	701
海军秘约	715
敲诈者	732
火中秘密	740
跳舞人形	753
三个学生	767
凶矛	778

波宫秘闻

公元 1888 年,我又开始了行医生涯。记得 3 月 20 日晚上,我出诊完,刚好经过培格街,不由得忆起“血字”案,我就想上楼瞧瞧福尔摩斯。

原来面无表情的他,见了我,立即展开笑颜,做了个手势,要我坐进安乐椅,自己取用雪茄和酒。他以打量的眼神瞧瞧我。接着,他从桌上拿了一张浅红色线格的厚纸给我瞧,说:“这是最近一班邮差送来的。”

那是一封短信,没有日期和地址,信尾也没签名。

信上写道:

今晚七点三刻,有位男士要来见你,跟你商量一件很重要的事情。你最近破获了欧洲皇族奇案,表示你有能力处理任何紧急事件。你的声名早已四处传诵。今晚请你在公寓中等候。另外,如果访客戴着面罩,请勿起疑。

“你以为这封信是何用意?”我问。

福尔摩斯说:“我还没看到事实呢!如果就此先假设某种状况,那可犯了大错,先入为主的观念会影响我的判断。你不妨先看看这封信,你推断出了什么?”

我依照他的方法左瞧右看。“我看,写信的人一定很富有,这种信纸很贵,而且非常有韧性。”

“确实如此,而且它不是英国纸,你朝着灯光照一照。”

我照着去做,发现信纸上映出一个 E 和一个 g 字,还有一个大写的 P;接着是 G 和 t。



“这是不是造纸人的姓名缩写？”我问。

“不是，G 连着 t，是德文中‘公司’的缩写；P 就是‘纸’的意思。我不明白的是 Eg 这两个字，我来查查欧洲的地名字典。嗯！有了，这是一个在波希米亚的小国，说德语，有无数玻璃厂和造纸厂。表示信纸是在波希米亚造的，同时写信的人是个德国人，因为他的遣词用句不像法国或俄国人。现在不明白的就是他为什么要戴面罩来。唉，如果我没听错，这个人已经来了。”

说到这里，一阵马蹄声传来，在门口停住，随即门铃作响。

“听声音是辆双马车，”福尔摩斯探出窗口，“正是一对矫健的名驹。华生，这个案子有得赚了。”

“那我得回避一下了。”

“不必，你不在场办案子就没意思了。你就坐在安乐椅中专心听吧！”

随着沉重迟缓的脚步声，门外响起有节奏的叩击声。

“请进。”福尔摩斯说。

走进来的男人身材高大，足有 1 米 8 高，衣着华丽。领口和袖口是一圈镶长毛的俄国羊皮，肩上披着藏青色斗篷，系着一条紫红色领巾，别着一枚绿玉别针。长靴、宽边帽，都不脱野气，他的上半边脸蒙着黑色面罩，外露的嘴唇厚而下垂，下巴方正。他以一种低沉的德国腔英语说：

“你接到我的信了吗？我早告诉你我要来拜访的。”

他瞧着我俩，不知该跟谁说话。

“请坐。”福尔摩斯说：“他是我的老搭档华生医生，常协助我办案。我该怎么称呼你呢？”

“我是波希米亚的贵族，克拉门伯爵。我希望你的朋友能保密，否则我就不说了。”

“无妨，你尽管放心。”

伯爵耸耸肩：“不过，在两年之中，这件事都必须保密，请两位答应我，因为这件事会对欧洲历史造成极大的影响。”



我俩异口同声地说：“我答应你。”

伯爵继续说：“请原谅我戴着面罩，因为我是受人之托，他不愿意我泄露真相。其实，我刚才说的爵位不是我的。”

福尔摩斯说：“我知道。”

访客又说：“简言之，这件事牵涉到波希米亚国王本身。”

福尔摩斯懒洋洋地说：“这个我也知道。陛下，如果你肯说出实情，我比较容易着手。”

访客一听，吓得惊跳起来，“你的眼力不错，我就是波希米亚国王。”他拉下了面罩。

“当陛下开口说话前，我就知道你的身份了。”

波希米亚国王摸摸额头：“请原谅我这么小心翼翼，这件事我不敢假手他人，以免遭人要挟。因此，我只好单独前来求教。”

“请说明事实吧！”

“五年前，我偶然在华沙停留，认识了一个名叫爱琳的女人，她是个著名的单身女郎。”

“嗯，我有本名人录，上面记载了她的事迹。”福尔摩斯翻阅着他的笔记本，“她是于1858年在新泽西州出世，擅唱低音，曾在华沙的皇家戏院呆过。后来脱离舞台生活，现在伦敦住——我想陛下当时曾跟她有过一段情，也写过几封情书，现在想把情书取回。”

“是啊！”

“你俩有没有秘密结过婚？或是立过合法证书？”

“没有。”

“那你担心什么呢！她怎么能证明信是你写的？”

“是我的亲笔信函，又是我的专用信纸，还有我的印章以及我的照片。”

“你可以说是别人伪造的或偷的。”

访客大声说：“那是我跟她的合照啊！”

“那可糟了。”

“那时，我还是个太子，还很年轻，我现在也才三十岁。我曾试过





五次，两次买通人进屋行窃；一次是在她旅行时，偷她的行李；两次是半途拦截，都没有找到。”

“花笔钱买回来呢？”

“她不肯卖！她完全是想毁了我，因为我快要跟斯堪的纳维亚的二公主结婚。她的家规甚严，她又是个娇生惯养的女孩，如果知道我过去的事，一定会退婚。”

“那么，爱琳打算怎么做？”

“她说要把照片寄给公主。你别看她外表温柔，却是个铁石心肠的女人，为了不让我娶别人，她什么事都做得出。”

“那你知不知道她有没有把照片寄出？”

“还没有。她说要等正式宣布婚约才寄出来。下星期一就要宣布这件婚事了。”

福尔摩斯打了个哈欠，“还有三天，我还可以先把手边的两件案子料理好。陛下是不是要在伦敦住几天？”

“是的，你可以到伦敦旅馆找我，我用的假名就是克拉门伯爵。”

“这件事的费用如何？”

“我愿意用辖内的一省来换取那张照片。不过，目前这儿有些现金供你花用。”

他从斗篷下的皮囊中拿出一只沉重的皮囊，内有三百镑金币和七百镑钞票。

福尔摩斯写了张收据给他，又记下了爱琳的地址——圣约翰塞彭泰恩大街的白屋。

波希米亚国王刚要走，福尔摩斯又问：“照片是不是6英寸的？”

“是的。”

“陛下，晚安，不久就会有好消息向你报告。”

波希米亚国王走后，福尔摩斯对我说：

“华生，明天下午三点你再来这儿详谈。”

第二天我依约到了培格街公寓，福尔摩斯尚未回来，他的房东说他一早八点便出去了。

